



CEDEFOP

Centre européen pour  
le développement de la formation  
professionnelle



DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et  
la formation tout au long de la vie



2011/2012

---

POUR SPÉCIALISTES ET DÉCIDEURS DE  
L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE





# Programme de visites d'étude 2011/2012

pour spécialistes et décideurs  
de l'éducation et de la formation professionnelle

**Le Centre européen pour le développement de la formation professionnelle** (Cedefop) est le centre de référence de l'Union européenne pour la formation et l'enseignement professionnels. Nous livrons des informations et des analyses sur les systèmes et les politiques de formation et d'enseignement professionnels, ainsi que sur la recherche et la pratique dans ce domaine. Le Cedefop a été créé en 1975 par le règlement (CEE) n° 337/75 du Conseil.

Europe 123, 570 01 Thessaloniki (Pylea), GRÈCE  
PO Box 22427, 551 02 Thessaloniki, GRÈCE  
Tél. +30 2310490111, Fax +30 2310490020  
E-mail: [info@cedefop.europa.eu](mailto:info@cedefop.europa.eu)  
**[www.cedefop.europa.eu](http://www.cedefop.europa.eu)**

**Cedefop – Study Visits**  
Tel. +30 2310490154, Fax +30 2310490044  
E-mail: [studyvisits@cedefop.europa.eu](mailto:studyvisits@cedefop.europa.eu)  
**<http://studyvisits.cedefop.europa.eu>**

Christian F. Lettmayr, *Directeur f.f.*  
Tarja Riihimäki, *Présidente du Conseil de direction*

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur Internet via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

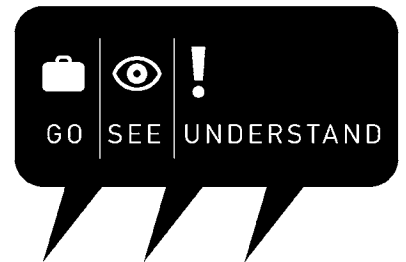
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg:  
Office des publications de l'Union européenne, 2011

ISBN 978-92-896-0679-0

Copyright © Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop), 2011  
Tous droits réservés

*Designed by Fotone – Greece*  
*Printed in the European Union*





# À propos du programme de visites d'étude

Le programme de visites d'étude pour spécialistes de l'éducation et de la formation professionnelle, qui constitue l'un des volets du programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie 2007-2013, est une initiative de la Direction générale Éducation et culture de la Commission européenne. Il vise à soutenir l'élaboration des politiques et la coopération en matière d'éducation et de formation tout au long de la vie au niveau européen, notamment dans le contexte du processus de Lisbonne et du cadre stratégique Éducation et formation 2020, ainsi que des processus de Bologne et de Copenhague et de leurs successeurs.

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008, le Cedefop (Centre européen pour le développement de la formation professionnelle), agissant au nom de la Commission, coordonne les visites d'étude pour spécialistes et décideurs de l'éducation et de la formation professionnelle se déroulant de 2008 à 2013.

Une visite d'étude est une visite de courte durée (entre trois et cinq jours) réalisée par un petit groupe de spécialistes et de décideurs représentant différents groupes d'éducation ou de formation professionnelle. Il s'agit de parties prenantes désireuses d'analyser un aspect particulier de l'éducation et de la formation tout au long de la vie dans un autre pays. Le profil des participants correspond essentiellement à l'une des catégories suivantes:

- responsables de la formation professionnelle en entreprise,
- directeurs d'institutions, de centres ou d'établissements prestataires d'enseignement et de formation professionnels,
- directeurs de centres d'orientation,
- directeurs de centres de validation ou d'accréditation,
- inspecteurs d'enseignement et de formation professionnels,
- professeurs principaux, formateurs d'enseignants,
- chefs de départements,
- responsables des ressources humaines,
- propriétaires/administrateurs de PME,
- conseillers pédagogiques ou d'orientation,
- représentants de chambres de commerce/d'industrie/d'artisanat,
- représentants de réseaux et d'associations d'enseignement et de formation,
- représentants de services éducatifs, d'agences pour l'emploi ou de centres d'orientation,
- représentants d'organisations d'employeurs,
- représentants des autorités locales, régionales et nationales,
- représentants des syndicats,
- chercheurs.

Les groupes se composent habituellement de 10 à 15 participants.

Les visites d'étude sont organisées au niveau local ou régional et coordonnées par l'Agence nationale.

Elles servent de cadre à des discussions, échanges et autres réflexions sur des sujets d'intérêt commun ainsi que sur les priorités européennes et nationales. En échangeant des idées et des pratiques innovantes, les participants favorisent la qualité et la transparence de leurs systèmes d'éducation et de formation.

Cette publication présente la liste des visites d'étude se déroulant de septembre 2011 à juin 2012, ainsi que de brefs résumés des catégories thématiques sous lesquelles elles sont groupées.

Les descriptions complètes des visites sont proposées dans le Catalogue des visites d'étude disponible en ligne: <http://studyvisits.cedefop.europa.eu>. Le catalogue peut aussi être commandé en version imprimée sur la page Publications du site du Cedefop: <http://www.cedefop.europa.eu/EN/publications/17622.aspx>

Les visites d'étude 2011/2012 seront organisées en **cinq catégories thématiques** reflétant les objectifs politiques les plus récents pour l'éducation et la formation en Europe, à savoir:

1. Encourager la coopération entre les mondes de l'éducation, de la formation et du travail
2. Soutenir la formation initiale et continue des enseignants, des formateurs et des chefs d'établissements d'enseignement et de formation
3. Encourager l'acquisition de compétences clés dans tout le système d'éducation et de formation
4. Favoriser l'intégration sociale et l'égalité entre les genres dans l'éducation et la formation, notamment l'intégration des migrants
5. Concevoir des stratégies pour l'éducation et la formation tout au long de la vie et la mobilité

Les descriptions des catégories thématiques (p. 16-28) présentent le contexte européen et les derniers développements, soulignent les aspects à prendre en considération lorsque l'on traite le thème dans les visites d'étude et fournissent une liste de sources de référence. Les descriptions identifient également les sujets et mots-clés explorés dans chacune des catégories.

Les visites d'étude examinent les thèmes sous trois angles différents:

- éducation générale (dans le catalogue – le type éducation générale);
- enseignement et formation professionnels (le type EFP);
- éducation et formation tout au long de la vie (le type mixte).

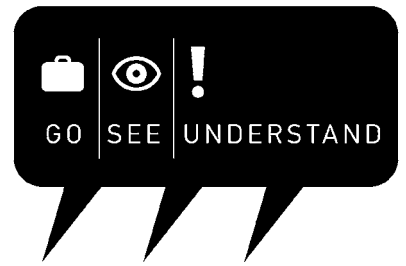
Les visites d'étude sont classées par thème et par ordre chronologique, et sont divisées en deux phases: septembre 2011 à février 2012, et mars à juin 2012. La liste des visites proposée vous permet de chercher rapidement une visite en fonction de plusieurs critères (catégorie thématique, sujet, phase et date, pays, langue de travail).

## COMMENT POSER SA CANDIDATURE

Si vous souhaitez participer à une visite, veuillez prendre contact avec votre Agence nationale afin de vous informer sur les critères d'éligibilité et les procédures. Les agences nationales évaluent et sélectionnent les candidats, et leur fournissent toutes les informations et précisions complémentaires. La liste des personnes de contact dans votre pays est disponible à l'adresse suivante: <http://studyvisits.cedefop.europa.eu>.

Lorsque vous aurez sélectionné les visites qui vous intéressent, vous devrez poser votre candidature en ligne: <http://studyvisits.cedefop.europa.eu>.

Veuillez noter qu'il y aura **deux tours de candidatures** en 2011/2012. Pour les visites d'étude se déroulant de septembre 2011 à février 2012, vous pouvez poser votre candidature jusqu'au **31 mars 2011**; pour les visites d'étude se déroulant de mars à juin 2012, vous pouvez poser votre candidature jusqu'au **14 octobre 2011**.



# Visites d'étude 2011/2012

## ■ ROUND 1/PHASE 1/ANTRAGSRUNDE 1/TURNO 1: 01/09/2011 – 29/02/2012

Deadline/délais/Bewerbungsschluss/plazo: 31/3/2011

## ■ ROUND 2/PHASE 2/ANTRAGSRUNDE 2/TURNO 2: 01/03/2012 - 30/06/2012

Deadline/délais/Bewerbungsschluss/plazo: 14/10/2011

### ENCOURAGE COOPERATION BETWEEN THE WORLDS OF EDUCATION, TRAINING AND WORK

### ENCOURAGER LA COOPÉRATION ENTRE LES MONDES DE L'ÉDUCATION, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

### FÖRDERUNG DER ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN ALLGEMEINER UND BERUFLICHER BILDUNG UND ARBEITSWELT

### TRANSITION FROM EDUCATION AND TRAINING TO THE WORLD OF WORK

### TRANSITION DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION À LA VIE ACTIVE

| round | group | title of visit                                                                         | wl | country        | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 1     | Building our future - the fate of unemployed youngsters                                | EN | Turkey         | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 2     | Du local au global: l'école comme système ouvert au territoire                         | FR | Italie         | 04/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 3     | Right skills for the right jobs                                                        | EN | Czech Republic | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 4     | The Bologna process and graduate career tracking system                                | EN | Hungary        | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 5     | Exploring new ways to increase the effectiveness of adult training                     | EN | Turkey         | 14/11/11 - 18/11/11 |
| 1     | 6     | From school to work or school and work -<br>Integration better than transition         | EN | Italy          | 12/12/11 - 16/12/11 |
| 2     | 141   | VET in Spain - Strategies to merge learning and the labour market                      | EN | Spain          | 26/03/12 - 29/03/12 |
| 2     | 142   | L'enseignement en alternance, une clé vers un emploi qualifié                          | FR | Belgique       | 24/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 143   | Improving informed student choices through collaboration<br>of schools and enterprises | EN | Norway         | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 144   | Bridging VET and the workplace: Malta as a case study                                  | EN | Malta          | 21/05/12 - 25/05/12 |

### WORKPLACE LEARNING

| round | group | title of visit                                                                       | wl | country        | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 7     | Upgrading skills and competence development in and for companies                     | EN | Germany        | 04/10/11 - 06/10/11 |
| 1     | 8     | Building relationships with and supporting employers to upskill staff                | EN | United Kingdom | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 9     | Work-based learning and skill building in Wales                                      | EN | United Kingdom | 14/11/11 - 18/11/11 |
| 1     | 10    | Supporting growth of SMEs through effective leadership<br>and management development | EN | United Kingdom | 20/02/12 - 23/02/12 |
| 2     | 145   | Challenges and opportunities for skills development<br>in the labour market          | EN | Ireland        | 06/03/12 - 09/03/12 |

## INTEGRATION OF DISADVANTAGED GROUPS INTO THE LABOUR MARKET

| round | group | title of visit                                                                   | wl | country | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 11    | Adult education - A stepping stone for immigrants entering the labour market     | EN | Sweden  | 27/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 12    | Volunteer networking to address unfair competition and sustainable development   | EN | France  | 17/10/11 - 20/10/11 |
| 1     | 13    | Development of special need education in vocational training in Styria           | EN | Austria | 14/11/11 - 18/11/11 |
| 2     | 146   | Marketable professions for young Roma: reintegration into the labour market      | EN | Hungary | 02/04/12 - 05/04/12 |
| 2     | 147   | Integration of young people with disabilities into the labour market and society | EN | Germany | 24/04/12 - 27/04/12 |

## INCREASING ATTRACTIVENESS OF VET

### RENFORCEMENT DE L'ATTRAIT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELS

### STEIGERUNG DER ATTRAKTIVITÄT VON BERUFSBILDUNG

| round | group | title of visit                                                             | wl | country        | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 14    | Schools in enterprises, enterprises in schools – How to bring them closer  | EN | Czech Republic | 10/10/11 - 13/10/11 |
| 1     | 15    | Zukunftsorientierte Berufsausbildung                                       | DE | Deutschland    | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 16    | New skills for new jobs: the importance of improving the quality of VET    | EN | Italy          | 24/10/11 - 26/10/11 |
| 1     | 17    | Increasing attractiveness of vocational education through correct guidance | EN | Turkey         | 24/10/11 - 27/10/11 |
| 1     | 18    | How to attract elementary school leavers to technical VET schools          | EN | Czech Republic | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 2     | 148   | Das duale Ausbildungssystem in Tirol                                       | DE | Österreich     | 12/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 149   | Improving vocational education through ICT and language skill development  | EN | Spain          | 19/03/12 - 22/03/12 |
| 2     | 150   | Active development of in-company training as a tool for more employability | EN | Germany        | 24/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 151   | La formation à l'enseignement professionnel: le référentiel de compétences | FR | Espagne        | 07/05/12 - 11/05/12 |

## SOCIAL PARTNERS' CONTRIBUTION TO LIFELONG LEARNING

| round | group | title of visit                                                                            | wl | country        | date                |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 19    | The role of the social partners in vocational education and training                      | EN | Sweden         | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 20    | Trade unions creating a learning culture in the workplace                                 | EN | United Kingdom | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 21    | Challenges for developing competences in the chemical sector in Europe                    | EN | Germany        | 27/02/12 - 02/03/12 |
| 2     | 152   | Elderly workers in companies and the labour market                                        | EN | Germany        | 12/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 153   | 'Competent': an instrument for efficient career guidance and other labour market services | EN | Belgium        | 30/05/12 - 01/06/12 |

**COOPERATION BETWEEN EDUCATION AND TRAINING INSTITUTIONS, ENTERPRISES AND LOCAL COMMUNITIES**  
**COOPÉRATION ENTRE LES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION, LES ENTREPRISES ET LES COMMUNAUTÉS LOCALES**  
**ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN EINRICHTUNGEN DER ALLGEMEINEN UND BERUFLICHEN BILDUNG, UNTERNEHMEN UND LOKALEN GEMEINSCHAFTEN**

| round | group | title of visit                                                                     | wl | country        | date                |
|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 22    | Recognising and measuring in archaeological research fields                        | EN | Italy          | 05/09/11 - 09/09/11 |
| 1     | 23    | Environmental engineering education perspectives in the Mediterranean region       | EN | Turkey         | 05/09/11 - 08/09/11 |
| 1     | 24    | New horizons for adult education                                                   | EN | Turkey         | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 25    | Raising quality of VET in cooperation with employers and higher education          | EN | Poland         | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 26    | Triple helix dynamics in rural areas                                               | EN | Iceland        | 20/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 27    | Chiusi en terre de Sienne: une communauté d'apprentissage                          | FR | Italie         | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 28    | Acquiring formal education in a non-formal way: meeting labour market requirements | EN | Czech Republic | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 29    | Sustainable network of research and education in natural science and technology    | EN | Austria        | 10/10/11 - 13/10/11 |
| 1     | 30    | Cooperation of VET institutions and employers' organisations in northern Hungary   | EN | Hungary        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 31    | Collaborative networks developing new sustainable technologies in VET              | EN | United Kingdom | 11/10/11 - 13/10/11 |
| 1     | 32    | Cooperation of schools, the world of work and social partners                      | EN | Germany        | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 33    | Réussite éducative et rythmes scolaires: méthodes et résultats                     | FR | France         | 14/11/11 - 18/11/11 |
| 1     | 34    | A community-based approach to delivering diverse learning opportunities            | EN | United Kingdom | 22/11/11 - 25/11/11 |
| 1     | 35    | Promoting synergy between business and education                                   | EN | Lithuania      | 06/12/11 - 09/12/11 |
| 1     | 36    | Learning by doing, the road to achievement                                         | EN | France         | 06/02/12 - 10/02/12 |
| 1     | 37    | Partnership in the educational network                                             | EN | Ireland        | 07/02/12 - 10/02/12 |
| 2     | 154   | Developing local campus - different schools and systems living together            | EN | Denmark        | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 155   | Partnership between enterprises and vocational education                           | EN | Denmark        | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 156   | Berufsbildende Schulen als Gestalter von Übergängen                                | DE | Deutschland    | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 157   | Developing the spirit of entrepreneurship in young people                          | EN | Italy          | 30/05/12 - 01/06/12 |

**NEW SKILLS FOR NEW JOBS**

| round | group | title of visit                                                                       | wl | country        | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 38    | Diversifying vocational education and training to amplify employment possibilities   | EN | Spain          | 17/10/11 - 20/10/11 |
| 1     | 39    | Cooperation between education and companies to provide the right mix of skills       | EN | Netherlands    | 07/11/11 - 10/11/11 |
| 2     | 158   | Raising the quality of teaching and training to improve skills for the labour market | EN | United Kingdom | 16/04/12 - 20/04/12 |

## FOSTERING ENTREPRENEURSHIP AND EMPLOYABILITY ENCOURAGER L'ESPRIT D'ENTREPRISE ET L'EMPLOYABILITÉ

| round | group | title of visit                                                                        | wl | country  | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 40    | From innovative professional training to success on the labour market                 | EN | Poland   | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 41    | Labour market engagement in competence-based VET                                      | EN | Finland  | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 2     | 159   | A comprehensive regional approach to entrepreneurship education in Asturias           | EN | Spain    | 05/03/12 - 09/03/12 |
| 2     | 160   | De l'école à l'entreprise: favoriser les synergies à dimension européenne             | FR | France   | 27/03/12 - 29/03/12 |
| 2     | 161   | Cross-curricular entrepreneurial activities                                           | EN | Portugal | 04/06/12 - 08/06/12 |
| 2     | 162   | Developing entrepreneurial culture: university-enterprise partnerships for innovation | EN | Italy    | 11/06/12 - 14/06/12 |

## SUPPORT INITIAL AND CONTINUOUS TRAINING OF TEACHERS, TRAINERS AND EDUCATION AND TRAINING INSTITUTIONS' MANAGERS SOUTENIR LA FORMATION INITIALE ET CONTINUE DES ENSEIGNANTS, DES FORMATEURS ET DES CHEFS D'ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION UNTERSTÜTZUNG DER ERSTAUSBILDUNG UND WEITERBILDUNG VON LEHRKRÄFTEN, AUSBILDERN UND LEITERN VON EINRICHTUNGEN DER ALLGEMEINEN UND BERUFLICHEN BILDUNG

## QUALITY ASSURANCE MECHANISMS IN SCHOOLS AND TRAINING INSTITUTIONS MÉCANISMES D'ASSURANCE QUALITÉ DANS LES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION QUALITÄTSSICHERUNGSSYSTEME IN SCHULEN UND AUSBILDUNGSEINRICHTUNGEN

| round | group | title of visit                                                                                    | wl | country        | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 42    | Development of management and quality systems of educational institutions in Tallinn municipality | EN | Estonia        | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 43    | Implementing and evaluating sustainable quality management systems in schools                     | EN | Germany        | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 44    | Quality assurance in Dutch vocational education and training                                      | EN | Netherlands    | 26/09/11 - 29/09/11 |
| 1     | 45    | Raising the quality of education                                                                  | EN | Turkey         | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 46    | ICT in national assessment and examinations reform in Romania                                     | EN | Romania        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 47    | Qualitative Bildung und Ausbildung - Tradition und Weiterentwicklung                              | DE | Bulgarien      | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 48    | What pedagogical supervision do schools need for quality assurance?                               | EN | Poland         | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 49    | Impact of school evaluation on quality improvement                                                | EN | Portugal       | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1     | 50    | Pädagogische Schulaufsicht als Instrument zur Verbesserung von Schulqualität                      | DE | Polen          | 21/11/11 - 25/11/11 |
| 1     | 51    | Driving up standards in VET through continuous professional development and quality assessment    | EN | United Kingdom | 28/11/11 - 02/12/11 |
| 2     | 163   | Quality assurance and governance in education and training                                        | EN | Netherlands    | 26/03/12 - 29/03/12 |
| 2     | 164   | Control and evaluation in education                                                               | EN | Turkey         | 16/04/12 - 20/04/12 |
| 2     | 165   | Quality for teacher's continuous professional development                                         | EN | Spain          | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 166   | Leading innovation. In-service training priorities: quality, multilingualism and ICT              | EN | Spain          | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 167   | Internal evaluation system in general education in Estonia                                        | EN | Estonia        | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 168   | Developing quality assurance mechanisms through EU programmes                                     | EN | Romania        | 07/05/12 - 11/05/12 |

|   |     |                                                                               |    |                |                     |
|---|-----|-------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 2 | 169 | Pilotage du système éducatif, une réforme globale des mécanismes d'évaluation | FR | Belgique       | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2 | 170 | School self-evaluation: setting up a new system and support for schools       | EN | Czech Republic | 14/05/12 - 18/05/12 |
| 2 | 171 | School internal evaluation - A way to improve education                       | EN | Romania        | 28/05/12 - 31/05/12 |

#### TEACHERS' AND TRAINERS' INITIAL TRAINING, RECRUITMENT AND EVALUATION FORMATION INITIALE, RECRUTEMENT ET ÉVALUATION DES ENSEIGNANTS ET FORMATEURS

| round | group | title of visit                                                                             | wl | country | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 52    | Innovative approaches to teachers' training                                                | EN | Turkey  | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 53    | Quelles compétences pour enseignants et formateurs dans un système de formation de qualité | FR | Italie  | 12/12/11 - 16/12/11 |
| 2     | 172   | The teaching profession, teacher training and basic education in Finland                   | EN | Finland | 26/03/12 - 30/03/12 |
| 2     | 173   | Teachers' initial training - Recruitment and evaluation                                    | EN | Germany | 23/04/12 - 27/04/12 |

#### TEACHERS' AND TRAINERS' CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT AND CAREER OPPORTUNITIES DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL CONTINU ET PERSPECTIVES DE CARRIÈRE DES ENSEIGNANTS ET FORMATEURS

| round | group | title of visit                                                                | wl | country        | date                |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 54    | E-learning and other forms of teachers' continuing professional development   | EN | Hungary        | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 55    | Further training and professional development of in-company trainers          | EN | Germany        | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1     | 56    | Qualification of vocational teachers in Germany                               | EN | Germany        | 28/11/11 - 02/12/11 |
| 1     | 57    | La formation continue des enseignants au sein de l'établissement scolaire     | FR | Espagne        | 30/01/12 - 03/02/12 |
| 1     | 58    | Improving entrepreneurial competences of teachers and trainers                | EN | Belgium        | 31/01/12 - 03/02/12 |
| 1     | 59    | The professional development of teachers in Scotland                          | EN | United Kingdom | 06/02/12 - 10/02/12 |
| 2     | 174   | Qualifications and competences for today's teachers                           | EN | Spain          | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 175   | Continuous professional development of teachers and trainers                  | EN | Ireland        | 27/03/12 - 30/03/12 |
| 2     | 176   | Pratiques de formation continue des enseignants et des chefs d'établissements | FR | Roumanie       | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 177   | Continuing professional development easing innovation and change in schools   | EN | United Kingdom | 14/05/12 - 18/05/12 |
| 2     | 178   | New media in education and professional development of librarians             | EN | Poland         | 14/05/12 - 18/05/12 |
| 2     | 179   | Academic writing skills, a necessity for education and work                   | EN | Poland         | 14/05/12 - 17/05/12 |
| 2     | 180   | Managing career development in a multicultural society                        | EN | Romania        | 14/05/12 - 17/05/12 |
| 2     | 181   | Promoting excellence in VET teacher education in Finland                      | EN | Finland        | 21/05/12 - 25/05/12 |
| 2     | 182   | Teachers' professional development for raising the quality of teaching        | EN | Poland         | 11/06/12 - 15/06/12 |

## LEADERSHIP AND MANAGEMENT IN SCHOOLS AND TRAINING PROVIDERS

| round | group | title of visit                                                            | wl | country  | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 60    | Leadership and change management in an education and training environment | EN | Turkey   | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 61    | Management in education - The Järfälla model                              | EN | Sweden   | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1     | 62    | School leaders as actors for improvement                                  | EN | Portugal | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 2     | 183   | Leadership and management in VET: national and local practices in Finland | EN | Finland  | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 184   | Leadership and management at school - A lifelong challenge                | EN | Germany  | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 185   | All_together@school                                                       | EN | Portugal | 14/05/12 - 18/05/12 |
| 2     | 186   | Innovative leadership and teacher training in autonomous schools          | EN | Germany  | 21/05/12 - 25/05/12 |
| 2     | 187   | An integrative approach to school leadership development programmes       | EN | Romania  | 04/06/12 - 08/06/12 |

## PROMOTE ACQUISITION OF KEY COMPETENCES THROUGHOUT THE EDUCATION AND TRAINING SYSTEM

## ENCOURAGER L'ACQUISITION DE COMPÉTENCES CLÉS DANS TOUT LE SYSTÈME D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

## FÖRDERUNG DES ERWERBS VON SCHLÜSSELKOMPETENZEN IM GESAMTEN SYSTEM DER ALLGEMEINEN UND BERUFLICHEN BILDUNG

## PROMOVER LA ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS CLAVE EN EL SISTEMA EDUCATIVO Y DE FORMACIÓN PROFESIONAL

## INCREASING LITERACY AND NUMERACY LEVELS

| round | group | title of visit                                                         | wl | country  | date                |
|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 63    | School libraries for increasing reading skills and literacy            | EN | Portugal | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 2     | 188   | From kindergarten to school - Differentiated school entry phase        | EN | Austria  | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 189   | Cooperation of municipalities to improve schools in a Norwegian region | EN | Norway   | 07/05/12 - 11/05/12 |

## LANGUAGE TEACHING AND LEARNING

## ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE IDIOMAS

| round | group | title of visit                                                                 | wl | country        | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 64    | Innovative approaches to learning and teaching languages for 4 to 16 year-olds | EN | United Kingdom | 26/09/11 - 28/09/11 |
| 1     | 65    | Instill CLIL                                                                   | EN | Czech Republic | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 66    | Effective foreign language teaching for young learners                         | EN | Cyprus         | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 67    | An early start: education at an early age promotes learning and social life    | EN | Turkey         | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 68    | CLIL - A strategic approach to enhancing key qualifications                    | EN | Austria        | 28/11/11 - 02/12/11 |
| 1     | 69    | Improving language learning in primary schools                                 | EN | France         | 16/01/12 - 20/01/12 |
| 1     | 70    | Improving early, bilingual and trilingual language teaching                    | EN | Netherlands    | 06/02/12 - 10/02/12 |
| 2     | 190   | Teaching languages in formal and non-formal education                          | EN | Greece         | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 191   | Successive bilingual modules in general and vocational schools                 | EN | Germany        | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 192   | Social dimension of language learning                                          | EN | Spain          | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 193   | El Programa de centros bilingües (inglés/español) de la Comunidad de Madrid    | ES | España         | 16/04/12 - 20/04/12 |

|   |     |                                                                                  |    |       |                     |
|---|-----|----------------------------------------------------------------------------------|----|-------|---------------------|
| 2 | 194 | Integrating ICT and foreign language learning in language schools in Spain       | EN | Spain | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2 | 195 | Plurilingualism in the Galician educational system                               | EN | Spain | 07/05/12 - 10/05/12 |
| 2 | 196 | Towards a plurilingual society: the Andalusian foreign language education system | EN | Spain | 14/05/12 - 18/05/12 |

## USE OF ICT IN LEARNING UTILISATION DES TIC DANS L'APPRENTISSAGE

| round | group | title of visit                                                                        | wl | country        | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 71    | Methods, tools and strategies for using ICT in education and training                 | EN | Italy          | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 72    | New humanities in the e-era                                                           | EN | Poland         | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 73    | Innovative use of ICT in general and vocational education                             | EN | Poland         | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 74    | Improving learning and teaching by institutional collaboration supported by ICT       | EN | Croatia        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 75    | New learning approaches by using digital learning resources                           | EN | Germany        | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 76    | Use of ICT and interactive methods in pre-primary school                              | EN | Bulgaria       | 21/11/11 - 25/11/11 |
| 1     | 77    | Effective use of ICT in developing numeracy skills for compulsory education           | EN | United Kingdom | 05/12/11 - 08/12/11 |
| 1     | 78    | Innovative approaches for delivering e-learning to a new generation of learners       | EN | United Kingdom | 06/12/11 - 08/12/11 |
| 2     | 197   | Developing digital competence through innovative approaches                           | EN | United Kingdom | 12/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 198   | 'Abalar' project in Galicia, part of 'School 2.0' programme for the digital classroom | EN | Spain          | 20/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 199   | Usages des TIC: pratiques et enjeux                                                   | FR | France         | 26/03/12 - 30/03/12 |
| 2     | 200   | Creating and developing sustainable Internet-based partnerships                       | EN | Bulgaria       | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 201   | 'School 2.0' - A school we want in the 21st century                                   | EN | Spain          | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 202   | Wide minds – Human face of digital learning                                           | EN | Italy          | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 203   | 'Log on to education': improving methodology and teaching techniques through ICT      | EN | Spain          | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 204   | Media literacy - An important democratic issue for all students                       | EN | Sweden         | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 205   | E-learning, ICT in education                                                          | EN | Estonia        | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 206   | Expanding horizons for prospective methods in education                               | EN | Turkey         | 21/05/12 - 25/05/12 |
| 2     | 207   | Supporting teachers through technology-enhanced learning                              | EN | Croatia        | 21/05/12 - 24/05/12 |
| 2     | 208   | Towards flexible, innovative and creative teaching and learning using web-based tools | EN | Spain          | 25/06/12 - 29/06/12 |

## DEVELOPING ENTREPRENEURSHIP

| round | group | title of visit                                                                  | wl | country | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 79    | Entrepreneurial learning and enterprise education: tried and tested initiatives | EN | Belgium | 18/10/11 - 21/10/11 |
| 2     | 209   | Entrepreneurship and villages: employment and social ties in remote rural areas | EN | France  | 06/03/12 - 09/03/12 |

**EDUCATION FOR ACTIVE CITIZENSHIP AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT**  
**ÉDUCATION POUR UNE CITOYENNETÉ ACTIVE ET UN DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**ERZIEHUNG ZUR AKTIVEN BÜRGERSCHAFT UND ZUR NACHHALTIGEN ENTWICKLUNG**

| round | group | title of visit                                                                      | wl | country        | date                |
|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 80    | Outdoor classrooms – Using the environment to inspire learning                      | EN | United Kingdom | 05/09/11 - 09/09/11 |
| 1     | 81    | Innovative approaches to reinforcing respect for the environment                    | EN | Greece         | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 82    | Climate change and climate protection. What is it all about?                        | EN | Austria        | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 83    | Retisser le lien social par la formation avec les habitants des quartiers           | FR | France         | 05/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 84    | The theory and practice of active inclusion in general and minority education       | EN | Hungary        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 85    | Les compétences de citoyenneté dans l'Europe de la connaissance                     | FR | Italie         | 17/10/11 - 20/10/11 |
| 1     | 86    | Europakompetenz in der Frühpädagogik                                                | DE | Deutschland    | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 87    | Handeln für Andere – Schlüsselkompetenzen stärken                                   | DE | Polen          | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 88    | Higher education for sustainable development: guiding principles and good practices | EN | Belgium        | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1     | 89    | Improving quality of education                                                      | EN | Latvia         | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1     | 90    | Developing key competences through active citizenship and volunteering              | EN | Turkey         | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1     | 91    | Education for sustainable development in Flemish schools                            | EN | Belgium        | 21/11/11 - 25/11/11 |
| 1     | 92    | Education - Participation - Citizenship                                             | EN | Netherlands    | 23/01/12 - 27/01/12 |
| 1     | 93    | Learning from nature: effective learning for sustainability and citizenship         | EN | United Kingdom | 30/01/12 - 03/02/12 |
| 2     | 210   | Play, learn and live in the educating city!                                         | EN | Portugal       | 05/03/12 - 09/03/12 |
| 2     | 211   | Embedding environmental education into the curriculum                               | EN | France         | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2     | 212   | Innovative practices in environmental education                                     | EN | Spain          | 26/03/12 - 30/03/12 |
| 2     | 213   | Rural activity leaders: ensuring territorial cohesion in rural communities          | EN | France         | 27/03/12 - 30/03/12 |
| 2     | 214   | How to develop active, autonomous and responsible citizenship                       | EN | France         | 09/04/12 - 13/04/12 |
| 2     | 215   | Health + school = wellbeing                                                         | EN | Poland         | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 216   | Environmental education in primary and secondary schools                            | EN | Greece         | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 217   | Bildung für nachhaltige Entwicklung - ein Motor für neue Schulen                    | DE | Deutschland    | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2     | 218   | Health education and promotion in society                                           | EN | Poland         | 22/05/12 - 25/05/12 |

**DEVELOPING CREATIVITY IN LEARNING AND TEACHING**  
**DÉVELOPPEMENT DE LA CRÉATIVITÉ DANS L'APPRENTISSAGE ET L'ENSEIGNEMENT**  
**ENTWICKLUNG VON KREATIVITÄT IM BEREICH LERNEN UND LEHRE**

| round | group | title of visit                                                 | wl | country        | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 94    | Project-based learning in an open and flexible structure       | EN | Denmark        | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 95    | Soft skills in everyday life or how to develop key competences | EN | Czech Republic | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 96    | Creative ways to motivate and innovate in education            | EN | Italy          | 03/10/11 - 06/10/11 |
| 1     | 97    | CLIL in an inquiry-based classroom experience                  | EN | Poland         | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 98    | Creativity and critical thinking in education and training     | EN | Turkey         | 17/10/11 - 21/10/11 |

|   |     |                                                                                              |    |                |                     |
|---|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1 | 99  | La place de l'artiste dans l'éducation artistique et culturelle                              | FR | France         | 17/10/11 - 19/10/11 |
| 1 | 100 | Supporting students' skills and passions – A challenge for contemporary school               | EN | Poland         | 18/10/11 - 21/10/11 |
| 1 | 101 | How does the brain learn?<br>Neurodidactic answers to increasing social challenges           | EN | Turkey         | 24/10/11 - 28/10/11 |
| 1 | 102 | Itinéraires croisés: sciences, littérature, art                                              | FR | Italie         | 07/11/11 - 11/11/11 |
| 1 | 103 | Supporting innovation in education in Teruel                                                 | EN | Spain          | 13/02/12 - 17/02/12 |
| 2 | 219 | Creativity - A key competence for learning, participating, inclusion and developing new jobs | EN | Italy          | 19/03/12 - 23/03/12 |
| 2 | 220 | Learning outside the classroom in the natural world                                          | EN | United Kingdom | 26/03/12 - 30/03/12 |
| 2 | 221 | Ausbildung des kreativen und effektiven Fremdsprachenlehrers                                 | DE | Polen          | 26/03/12 - 30/03/12 |
| 2 | 222 | Les écritures: sujet transdisciplinaire pour travailler en arts                              | FR | France         | 23/04/12 - 27/04/12 |
| 2 | 223 | Identifying and supporting gifted children in Poland                                         | EN | Poland         | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2 | 224 | Developing creativity in all age groups by playing chess                                     | EN | Lithuania      | 07/05/12 - 11/05/12 |
| 2 | 225 | L'histoire des arts dans l'éducation et la formation tout au long de la vie                  | FR | France         | 14/05/12 - 18/05/12 |
| 2 | 226 | Improving, engaging and empowering teaching and learning through use of ICT                  | EN | United Kingdom | 11/06/12 - 15/06/12 |

## LEARNING MATHEMATICS AND SCIENCE

| round | group | title of visit                                                                          | wl | country  | date                |
|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 104   | Quality and cohesion in teaching science: collaboration across general education levels | EN | Denmark  | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 105   | Innovation and creative approaches – Precondition for qualitative education             | EN | Latvia   | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 106   | New approaches to competence-based teaching and learning science                        | EN | Germany  | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 2     | 227   | Bulgarian school experience of forming key competencies in mathematics and science      | EN | Bulgaria | 19/03/12 - 22/03/12 |

## PROMOTE SOCIAL INCLUSION AND GENDER EQUALITY IN EDUCATION AND TRAINING, INCLUDING INTEGRATION OF MIGRANTS FAVORISER L'INTÉGRATION SOCIALE ET L'ÉGALITÉ ENTRE LES GENRES DANS L'ÉDUCATION ET LA FORMATION, NOTAMMENT L'INTÉGRATION DES MIGRANTS FÖRDERUNG DER SOZIALEN EINGLIEDERUNG UND DER GLEICHSTELLUNG DER GESCHLECHTER IN DER ALLGEMEINEN UND BERUFLICHEN BILDUNG, EINSCHLIESSLICH DER INTEGRATION VON MIGRANTEN

### EARLY LEARNING OPPORTUNITIES POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE DÈS LE PLUS JEUNE ÂGE

| round | group | title of visit                                                                    | wl | country  | date                |
|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 107   | Development of creativity and the environment in pre-schools                      | EN | Sweden   | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 108   | Une vision globale du développement de l'enfant – quelques initiatives innovantes | FR | Belgique | 10/10/11 - 14/10/11 |

### APPROCHES D'APPRENTISSAGE PERSONNALISÉES

| round | group | title of visit                                                             | wl | country | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 109   | Éducation à l'image et approche transversale de la construction collective | FR | France  | 13/12/11 - 16/12/11 |

## MEASURES TO PREVENT EARLY SCHOOL LEAVING

| round | group | title of visit                                        | wl | country  | date                |
|-------|-------|-------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 110   | Retain - Retention in education and training          | EN | Sweden   | 05/12/11 - 09/12/11 |
| 2     | 228   | Social inclusion – Keep in the dropout                | EN | Portugal | 05/03/12 - 09/03/12 |
| 2     | 229   | Inclusive educational approaches - An Arctic approach | EN | Norway   | 19/03/12 - 23/03/12 |

 EQUAL OPPORTUNITIES FOR DISADVANTAGED GROUPS  
 ÉGALITÉ DES CHANCES POUR LES GROUPES DÉFAVORISÉS

| round | group | title of visit                                                                       | wl | country        | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 111   | European football social responsibility network                                      | EN | United Kingdom | 05/09/11 - 07/09/11 |
| 1     | 112   | Local implementation of lifelong learning                                            | EN | Turkey         | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 113   | Ensuring the appropriate environment for citizens in inclusive schools               | EN | Latvia         | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 114   | Moving out of segregation:<br>Roma support programmes in primary education           | EN | Hungary        | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 115   | The role of schools in creating a safe environment for pupils                        | EN | Netherlands    | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 116   | New perspectives in inclusion of people with disabilities                            | EN | Italy          | 04/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 117   | Developing inclusion in vocational education and training                            | EN | Finland        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 118   | Equal opportunities in lifelong learning for all                                     | EN | Germany        | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 119   | L'éducation prioritaire: du concept à la salle de classe                             | FR | France         | 10/10/11 - 14/10/11 |
| 1     | 120   | Managing equality in changing times in the VET sector                                | EN | Ireland        | 15/11/11 - 18/11/11 |
| 1     | 121   | Equal opportunities in school education                                              | EN | Ireland        | 29/11/11 - 02/12/11 |
| 1     | 122   | Supporting disadvantaged groups<br>in primary and secondary education                | EN | Greece         | 23/01/12 - 27/01/12 |
| 1     | 123   | Concepts and good practice for the integration<br>of disadvantaged groups into VET   | EN | Germany        | 23/01/12 - 27/01/12 |
| 1     | 124   | Cultures et intégrations                                                             | FR | France         | 24/01/12 - 27/01/12 |
| 1     | 125   | Helping children achieve more                                                        | EN | United Kingdom | 30/01/12 - 03/02/12 |
| 2     | 230   | New tools for training the disadvantaged                                             | EN | Spain          | 05/03/12 - 08/03/12 |
| 2     | 231   | Where does our brain drive?                                                          | EN | Slovenia       | 12/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 232   | Creative community learning for social inclusion                                     | EN | United Kingdom | 13/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 233   | Les programmes d'éducation à l'attention de l'enfant malade<br>de la ville de Madrid | FR | Espagne        | 16/04/12 - 20/04/12 |
| 2     | 234   | Le défi de l'école: égalité des chances pour femmes<br>et hommes dans l'enseignement | FR | Espagne        | 24/04/12 - 27/04/12 |
| 2     | 235   | Elèves à besoins particuliers: éthique professionnelle,<br>pratiques et dispositifs  | FR | France         | 30/04/12 - 04/05/12 |
| 2     | 236   | Prise en charge des élèves à besoins particuliers dans le second degré               | FR | France         | 14/05/12 - 17/05/12 |
| 2     | 237   | Community cohesion in Leicester schools                                              | EN | United Kingdom | 11/06/12 - 15/06/12 |

## DEVELOP STRATEGIES FOR LIFELONG LEARNING AND MOBILITY CONCEVOIR DES STRATÉGIES POUR L'ÉDUCATION ET LA FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE ET LA MOBILITÉ ENTWICKLUNG VON STRATEGIEN FÜR LEBENSLANGES LERNEN UND MOBILITÄT

### NATIONAL AND SECTORAL QUALIFICATIONS FRAMEWORKS LINKED TO EQF

| round | group | title of visit                                                                                    | wl | country        | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|---------------------|
| 1     | 126   | The role of social partners in developing national qualifications frameworks                      | EN | Germany        | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 127   | The qualifications and credit framework: delivering vocational qualifications                     | EN | United Kingdom | 03/10/11 - 05/10/11 |
| 1     | 128   | Improving links between education and training and the labour market - Mechanisms and instruments | EN | Portugal       | 10/10/11 - 12/10/11 |
| 1     | 129   | NFQ and EQF, frameworks for lifelong learning                                                     | EN | Ireland        | 11/10/11 - 14/10/11 |

### TOOLS TO PROMOTE TRANSPARENCY OF QUALIFICATIONS AND MOBILITY OF CITIZENS INSTRUMENTE ZUR FÖRDERUNG DER TRANSPARENZ VON QUALIFIKATIONEN UND DER MOBILITÄT DER BÜRGER

| round | group | title of visit                                                                           | wl | country    | date                |
|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|---------------------|
| 1     | 130   | Ausbildungsangebote in der Tourismusbranche - Kompetenzen fördern und transparent machen | DE | Österreich | 07/11/11 - 09/11/11 |
| 2     | 238   | How development of quality profiles contributes to improve mobility in higher education  | EN | Belgium    | 12/03/12 - 16/03/12 |
| 2     | 239   | Development of a credit system for vocational education and training in Germany          | EN | Germany    | 25/06/12 - 28/06/12 |

### VALIDATION OF NON-FORMAL AND INFORMAL LEARNING

| round | group | title of visit                                                            | wl | country | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 2     | 240   | Recognition and validation of informal and non-formal learning in Germany | EN | Germany | 04/06/12 - 07/06/12 |

### REFORMS IN NATIONAL EDUCATION AND TRAINING SYSTEMS RÉFORMES DES SYSTÈMES NATIONAUX D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

| round | group | title of visit                                                             | wl | country | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 131   | Reforming the Greek educational system                                     | EN | Greece  | 05/12/11 - 09/12/11 |
| 2     | 241   | L'internat d'excellence: une expérience innovante de l'égalité des chances | FR | France  | 26/03/12 - 30/03/12 |

### MISE EN ŒUVRE DE FILIÈRES D'APPRENTISSAGE SOUPLES

| round | group | title of visit                                                                               | wl | country  | date                |
|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 132   | La formation modulaire au service de l'orientation et de la formation tout au long de la vie | FR | Belgique | 24/10/11 - 27/10/11 |

### INCREASING ADULT PARTICIPATION IN EDUCATION AND TRAINING FÖRDERUNG DER BETEILIGUNG VON ERWACHSENEN AN ALLGEMEINER UND BERUFLICHER BILDUNG

| round | group | title of visit                                         | wl | country     | date                |
|-------|-------|--------------------------------------------------------|----|-------------|---------------------|
| 1     | 133   | University of the third age fostering adult education  | EN | Poland      | 03/10/11 - 07/10/11 |
| 1     | 134   | Better working skills through lifelong adult education | EN | Finland     | 17/10/11 - 21/10/11 |
| 1     | 135   | Integrating seniors into non-formal education          | EN | Slovenia    | 15/11/11 - 17/11/11 |
| 1     | 136   | Increasing opportunities for adult learning            | EN | Netherlands | 28/11/11 - 01/12/11 |

|   |     |                                                  |    |         |                     |
|---|-----|--------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1 | 137 | Förderung der Bildungsteilnahme älterer Menschen | DE | Litauen | 21/02/12 - 23/02/12 |
| 2 | 242 | Adult education practices in Norway              | EN | Norway  | 23/04/12 - 27/04/12 |

### LIFELONG GUIDANCE FOR LEARNING AND WORKING

| round | group | title of visit                         | wl | country     | date                |
|-------|-------|----------------------------------------|----|-------------|---------------------|
| 1     | 138   | Guidance – A tool for today's training | EN | Romania     | 27/09/11 - 30/09/11 |
| 2     | 243   | Vocational guidance in the Netherlands | EN | Netherlands | 26/03/12 - 29/03/12 |

### LEARNING MOBILITY IN EDUCATION AND TRAINING

#### LA MOBILITÉ DES APPRENANTS DANS L'ÉDUCATION ET LA FORMATION

| round | group | title of visit                                                              | wl | country  | date                |
|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------|
| 1     | 139   | Cross-border cooperation and mobility in VET in the Euregion Meuse-Rhine    | EN | Germany  | 01/11/11 - 04/11/11 |
| 1     | 140   | Linking EU programmes on educational mobility and lifelong learning         | EN | Turkey   | 14/11/11 - 18/11/11 |
| 2     | 244   | L'impact des programmes européens sur la formation continue des enseignants | FR | Roumanie | 07/05/12 - 11/05/12 |

### VISITES PAR SECTEUR

|                                           | phase 1<br>numéro du groupe | phase 2<br>numéro du groupe |
|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Agriculture, sylviculture et pêche        | 29, 40                      |                             |
| Arts, spectacles et activités récréatives | 98, 99                      | 222                         |
| Hébergement et restauration               | 3, 130                      | 160                         |
| Industrie manufacturière                  | 13, 21, 31                  | 231                         |
| Santé humaine et action sociale           |                             | 231                         |
| Transports et entreposage                 | 39                          |                             |

### VISITS FOR HIGH-LEVEL DECISION- AND POLICY-MAKERS

The following visits will be organised by the host institution in cooperation with the European Commission to address specifically policy- and decision-makers in education and training to transfer and share experience:

| round | group | title of visit                                                                        | wl | country | date                |
|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|---------------------|
| 1     | 25    | Raising quality of VET in cooperation with employers and higher education             | EN | Poland  | 19/09/11 - 23/09/11 |
| 1     | 126   | The role of social partners in developing national qualifications frameworks          | EN | Germany | 26/09/11 - 30/09/11 |
| 1     | 129   | NFQ and EQF, frameworks for lifelong learning                                         | EN | Ireland | 11/10/11 - 14/10/11 |
| 2     | 159   | A comprehensive regional approach to entrepreneurship education in Asturias           | EN | Spain   | 05/03/12 - 09/03/12 |
| 2     | 162   | Developing entrepreneurial culture: university-enterprise partnerships for innovation | EN | Italy   | 11/06/12 - 14/06/12 |
| 2     | 183   | Leadership and management in VET: national and local practices in Finland             | EN | Finland | 23/04/12 - 27/04/12 |

# Catégories thématiques

## 1. ENCOURAGER LA COOPÉRATION ENTRE LES MONDES DE L'ÉDUCATION, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

### 1.1. Description

La stratégie Europe 2020 fait de l'éducation et de la formation un domaine d'action prioritaire pour œuvrer à une «croissance intelligente, durable et inclusive» (Conseil de l'Union européenne, 2010c). Le cadre stratégique actualisé pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation après 2010 souligne l'importance de **développer des partenariats** entre les prestataires d'enseignement et de formation et les entreprises, les instituts de recherche, les acteurs culturels et les industries créatives pour doter les individus des compétences et qualifications requises sur le marché du travail et pour encourager l'innovation (Conseil de l'Union européenne, 2009c). Il convient de promouvoir des communautés d'apprentissage plus étendues, associant des représentants de la société civile et d'autres parties prenantes, afin de créer un climat propice à la créativité et de mieux concilier les besoins professionnels et sociaux, ainsi que le bien-être individuel (Conseil de l'Union européenne, 2009a).

La crise économique qui frappe actuellement l'Europe exige des mesures immédiates et efficaces pour stimuler le développement économique et social à long terme, renforcer la compétitivité et la cohésion sociale et soutenir l'employabilité. La Commission européenne, dans sa communication intitulée «Un engagement commun en faveur de l'emploi» (2009a), énonce plusieurs éléments qui devraient aider les États membres à élaborer et à mettre en œuvre des politiques de l'emploi appropriées et efficaces. À cet égard, elle a défini **trois priorités essentielles**: préserver les emplois existants, en créer de nouveaux et encourager la mobilité; mettre à niveau les compétences et assurer leur cohérence avec les besoins du marché du travail; faciliter l'accès à l'emploi.

L'enseignement général et professionnel fournit des compétences de base sur lesquelles pourront s'appuyer des apprentissages ultérieurs. Le savoir, les aptitudes et les connaissances acquises dans le cadre de l'enseignement général et professionnel peuvent aider les personnes à réussir leur entrée dans le monde du travail et à s'ajuster ensuite aux nouvelles exigences, aux nouvelles méthodes de travail et aux nouveaux emplois. Les conclusions du Conseil sur **de nouvelles compétences pour de nouveaux emplois** (Conseil de l'Union européenne, 2010d) se penchent sur la façon de mieux éduquer et former les personnes en vue de pourvoir des emplois qui n'existent pas encore. En 2020, 50 % de tous les emplois devraient exiger un niveau moyen de qualification, environ 31,5 % des emplois devraient exiger un niveau élevé, alors que la demande en main-d'œuvre faiblement qualifiée devrait passer de 1/3 en 1996 à environ 18,5 %. Les compétences de nombreux emplois actuels évolueront et nécessiteront que les personnes réactualisent leurs connaissances en permanence; dans d'autres cas, les personnes devront s'adapter à de nouveaux emplois.

Selon les conclusions du Conseil sur l'éducation et la formation des adultes (Conseil de l'Union européenne, 2008a), il est essentiel, tant pour l'employabilité que pour l'inclusion sociale, que **les adultes continuent à apprendre et à s'adapter au changement**: l'amélioration permanente des compétences, l'acquisition de nouvelles compétences et le développement des compétences sont des conditions essentielles à une vie professionnelle réussie et à une participation active à la société.

Il est important de rendre l'éducation et la formation plus **pertinentes pour le monde du travail**. Pour y parvenir, il est nécessaire d'encourager le dialogue entre les institutions d'éducation et de formation à tous les niveaux, depuis les écoles jusqu'aux institutions d'enseignement professionnel, supérieur et pour adultes, et les partenaires du marché du travail, en particulier les entreprises et les employeurs (Conseil de l'Union européenne, 2009d). Comme le souligne la stratégie Europe 2020, il est indispensable, pour que l'EFP soit efficace et adapté aux besoins du marché du travail, que **les parties prenantes de l'EFP nouent des partenariats** et, surtout, que **les partenaires sociaux contribuent** à concevoir, à organiser, à dispenser et à financer l'EFP. Les partenariats entre le monde de l'entreprise et les différents niveaux et secteurs de l'éducation, de la formation et de la recherche peuvent contribuer à mieux cibler les compétences requises sur le marché du travail et à stimuler l'innovation et l'esprit d'entreprise dans toutes les formes d'éducation et de formation. Cette coopération peut prendre différentes formes (Conseil de l'Union européenne, 2009c), par exemple:

- la création de programmes d'éducation et de formation basés sur des résultats d'apprentissage qui reflètent les besoins du marché du travail;
- l'élaboration de programmes destinés à développer les compétences essentielles et dont le contenu théorique serait complété par des éléments pratiques du monde de l'entreprise;
- des stages et expériences en entreprise pour les enseignants et les apprenants afin de les familiariser avec le véritable environnement de travail;
- la participation des professionnels et des entrepreneurs au processus d'enseignement-apprentissage;
- la reconnaissance du savoir, des aptitudes et des compétences acquises en dehors des systèmes éducatifs formels, par exemple, au travail, dans le cadre d'activités bénévoles ou dans la vie de famille.

**Les partenaires sociaux** européens ont développé leur propre cadre d'actions pour le développement des compétences d'éducation et de formation tout au long de la vie et les qualifications, mais participent aux efforts de la Commission et des pays visant à améliorer l'EFP en Europe et à la rendre plus attractive. Il convient que les partenaires sociaux soient encouragés à remplir leur rôle dans l'organisation, la prestation et le financement de la formation et contribuent activement à favoriser et à faciliter la mobilité (Commission européenne, 2010c).

Les visites d'étude présenteront des approches et des exemples de bonnes pratiques concernant:

- (a) la contribution de l'éducation et de la formation en vue d'améliorer les connaissances, les qualifications et les compétences pour le marché du travail;
- (b) l'analyse des déficits et des besoins de compétences émergents sur les marchés du travail des États membres de l'UE et l'élaboration de politiques visant à traiter ce problème;
- (c) la conception et la mise en œuvre d'activités (transition de l'éducation et de la formation à la vie active, orientation professionnelle et apprentissage sur le lieu de travail, etc.) en vue d'accroître l'employabilité.
- (d) les incitations et les initiatives mises en place sur le plan national et régional en faveur de la coopération entre les établissements d'enseignement et de formation et les partenaires extérieurs, dont les municipalités, les entreprises, les partenaires sociaux, les ONG, les parents, etc.;
- (e) des exemples nationaux, régionaux et locaux de gouvernance participative des établissements d'enseignement et de formation.

## 1.2. Liste de sujets pour les visites d'étude

- Transition de l'éducation et de la formation à la vie active
- Apprentissage sur le lieu de travail
- Intégration des groupes défavorisés sur le marché du travail
- Renforcement de l'attrait de l'enseignement et de la formation professionnels
- Contribution des partenaires sociaux à l'éducation et à la formation tout au long de la vie
- Coopération entre les établissements d'enseignement et de formation, les entreprises et les communautés locales
- Compétences nouvelles pour des emplois nouveaux
- Encourager l'esprit d'entreprise et l'employabilité

## 1.3. Mots clés

- Apprentissage
- autonomie (école ou établissement)
- besoins de compétences
- compétences clés
- compétences linguistiques
- développement durable
- direction et gestion
- éducation des adultes
- environnement scolaire
- esprit d'entreprise
- financement
- insertion sociale
- orientation tout au long de la vie
- partenaires sociaux
- stage

- travailleurs âgés
- validation des acquis non formels et informels

## 2. SOUTENIR LA FORMATION INITIALE ET CONTINUE DES ENSEIGNANTS, DES FORMATEURS ET DES CHEFS D'ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION

### 2.1. Description

Le cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation (Conseil de l'Union européenne, 2009a) après 2010 réaffirme la nécessité de **dispenser un enseignement de grande qualité** et, à cet égard, de proposer aux enseignants une formation initiale adéquate et un développement professionnel continu et de faire de la profession d'enseignant un choix de carrière intéressant. Une interconnexion est nécessaire entre tous les stades de la formation des enseignants, de la formation initiale et des programmes d'initiation au perfectionnement professionnel continu, afin d'en faire un ensemble plus cohérent (OCDE, 2006).

La perception du **rôle de l'enseignant (formateur)** s'est modifiée ces dernières années et l'on attend désormais davantage des enseignants mais aussi des établissements en général. Acteurs clés du soutien au processus d'apprentissage des élèves/étudiants, les enseignants et les formateurs doivent assumer davantage la responsabilité d'actualiser et de développer leurs propres savoirs et compétences (Conseil de l'Union européenne, 2009b) et adapter leurs compétences comme leurs pratiques de travail à un contexte en mutation. **Les rôles des enseignants et des formateurs convergent**: le formateur, en milieu professionnel, doit devenir davantage pédagogue et remplir un rôle d'accompagnateur et de tuteur, tandis que l'enseignant, en milieu scolaire, doit avoir une bonne compréhension des pratiques de travail, à l'instar du formateur (Commission européenne, 2010c).

Les enseignants doivent désormais intervenir auprès de groupes plus hétérogènes et mieux intégrer les élèves désavantagés dans l'éducation et la formation ordinaires. Les enseignants et les formateurs sont tenus de maîtriser, de développer et d'appliquer de nouvelles approches de l'enseignement et de la formation et des modes de pensée réflexifs. Cela exige en outre des démarches d'enseignement et d'apprentissage plus individualisées, de solides compétences en communication, des méthodes de travail en équipe, une gestion démocratique de la scolarité et des mécanismes qui se prêtent à l'évaluation des élèves comme des établissements. Les enseignants devraient s'investir plus activement dans les processus d'amélioration de la vie scolaire.

Les nouvelles exigences incitent les décideurs politiques et les cadres de direction des établissements d'éducation et de formation à adopter des approches beaucoup plus progressistes que par le passé et modifient **le rôle des chefs d'établissement** dans l'ensemble de l'Europe. Ceux-ci sont désormais des acteurs de premier plan et jouent un rôle crucial dans les efforts d'amélioration des établissements. Cela exige **des aptitudes et des compétences de direction efficaces** (y compris dans les domaines de la gestion financière, des TIC, de la motivation des personnels, de l'assurance qualité, de la communication, etc.), à la hauteur des changements et des nouveaux rôles. Lors de leur réunion informelle tenue à Göteborg en septembre 2009, les ministres de l'éducation ont souligné que les chefs d'établissement devraient, au même titre que les apprenants et les enseignants, bénéficier de «possibilités transnationales de partage des bonnes pratiques et de perfectionnement de leurs compétences professionnelles» (Présidence suédoise du Conseil de l'Union européenne, 2009).

**Améliorer la qualité et l'efficacité** de l'éducation et de la formation demeure un objectif stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation. Les conclusions du Conseil relatives au cadre stratégique pour cette coopération (Conseil de l'Union européenne, 2009a) soulignent l'importance d'améliorer **la gouvernance et l'encadrement des établissements d'enseignement et des organismes de formation** et d'élaborer des **systèmes efficaces d'assurance qualité**.

*Le renforcement de la qualité* implique d'accroître les capacités des enseignants, directeurs d'établissement, formateurs et responsables de formation et des politiques à établir des liens avec les parents, moderniser les programmes et élargir les activités périscolaires, améliorer les infrastructures et instaurer un environnement basé sur le respect. *Les mécanismes d'assurance qualité* sont importants à tous les niveaux de l'enseignement, notamment l'évaluation des compétences des élèves, les autoévaluations des établissements, les évaluations externes et internes, la transparence et la validation des résultats. Il devient par exemple de plus en plus courant d'impliquer les partenaires sociaux et les acteurs du marché du travail («communautés d'apprentissage») dans les évaluations et la validation des résultats.

Les visites d'étude présenteront les développements et les mesures destinées à rendre la profession d'enseignant et la formation plus attrayantes, en mettant l'accent sur la direction et la qualité, grâce aux aspects suivants:

- (a) élaboration de programmes visant à recruter et retenir des personnels hautement qualifiés dans toutes les professions de l'enseignement et de la formation;
- (b) renforcement de la qualité et des compétences des responsables des prestataires d'enseignement et de formation;
- (c) développement professionnel continu des enseignants et formateurs;
- (d) initiatives favorisant la mobilité des enseignants et des formateurs;
- (e) élaboration et mise en œuvre de mesures visant à accroître la qualité de l'offre d'éducation et de formation.

## 2.2. Liste de sujets pour les visites d'étude

- Mécanismes d'assurance qualité dans les établissements d'enseignement et de formation
- Formation initiale, recrutement et évaluation des enseignants et formateurs
- Développement professionnel continu et perspectives de carrière des enseignants et formateurs
- Direction et gestion au sein des établissements d'enseignement et de formation

## 2.3. Mots clés

- Assurance qualité
- compétences des enseignants et formateurs
- direction et gestion
- évaluation (école ou établissement)
- mobilité des enseignants et formateurs
- qualification des enseignants et formateurs
- statut des enseignants et formateurs

# 3. ENCOURAGER L'ACQUISITION DE COMPÉTENCES CLÉS DANS TOUT LE SYSTÈME D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

## 3.1. Description

La recommandation du Parlement européen et du Conseil sur les compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (2006b) a défini un cadre combinant les connaissances, compétences et attitudes dont tous les individus ont besoin pour leur épanouissement personnel, la citoyenneté active, l'insertion sociale et l'emploi. Il s'agit d'un outil de référence sur lequel peuvent s'appuyer les responsables politiques, les prestataires d'éducation et de formation, les employeurs et les apprenants.

Les compétences clés sont une priorité pour **tous les groupes d'âge**. Les jeunes doivent avoir acquis des compétences clés à la fin de leur éducation et formation initiales pour être suffisamment préparés à la vie adulte et dotés de moyens de base appropriés pour leur formation ultérieure et leur vie professionnelle. Les adultes doivent développer et actualiser leurs compétences clés tout au long de leur vie afin de s'adapter aisément à un environnement en mutation rapide.

Les compétences clés sont les suivantes: communication dans la langue maternelle, communication dans une langue étrangère, culture mathématique et compétences de base en sciences et technologies, compétence numérique, capacité d'apprendre à apprendre, compétences sociales et civiques, sens de l'initiative et esprit d'entreprise, sensibilité et expression culturelles.

Le cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation («Éducation et formation 2020») (Conseil de l'Union européenne, 2009a) a renforcé la nécessité pour tout individu d'acquérir des compétences clés, en l'énonçant parmi les objectifs stratégiques visant à encourager la créativité et l'innovation, y compris l'esprit d'entreprise, à tous les niveaux de l'éducation et de la formation. Il convient de favoriser l'enseignement de l'**entrepreneuriat** – qui désigne l'esprit d'initiative, l'aptitude à mettre ses idées en pratique, la créativité et la confiance en soi – et de le rendre accessible à tous les étudiants de l'EFP, tous programmes d'études et toutes disciplines confondus. Cet enseignement devrait sensibiliser les apprenants à la possibilité de faire carrière en tant qu'indépendants et les former à la création de leur entreprise. L'entrepreneuriat doit devenir un élément normal du cadre des compétences des enseignants et des formateurs (Commission européenne, 2010c).

Les récents travaux de recherche font apparaître une tendance, dans l'ensemble de l'UE, à **une conception de l'enseignement et de l'apprentissage basée sur les compétences et sur les résultats de l'apprentissage** (ce qu'un apprenant sait, comprend et est capable de faire) (Conseil de l'Union européenne, 2010e), qui relève d'une approche innovante de l'enseignement et de l'apprentissage. Les pays européens ont bien avancé dans le développement de programmes scolaires faisant une plus large place à la transdisciplinarité et aux applications «en situation réelle», propices à la construction des compétences clés nécessaires à l'épanouissement personnel, à la citoyenneté active et à l'employabilité. Bien que des efforts soient encore à faire pour améliorer les niveaux de littératie et les compétences de base, une attention croissante est accordée aux **compétences transversales** (compétence numérique, compétences sociales, capacité de coopération et capacité d'apprendre), qui font également l'objet d'une demande croissante de la part des employeurs (Conseil de l'Union européenne, 2010b).

**L'Année européenne des activités de volontariat pour la promotion de la citoyenneté active 2011** vise à encourager et à soutenir, notamment par l'échange d'expériences et de bonnes pratiques, les efforts accomplis par la Communauté, les États membres et les autorités régionales et locales pour créer les conditions d'une société civile propices au volontariat dans l'UE.

Les participants aux visites d'étude sur ce thème se familiariseront avec les mesures prises par les pays participants en vue de développer les compétences clés des jeunes et des adultes et de promouvoir les approches créatives et innovantes dans l'éducation et la formation, mesures parmi lesquelles figurent entre autres:

- (a) des politiques locales, régionales et nationales visant à relever le niveau des compétences clés et à promouvoir la créativité et l'innovation;
- (b) des réformes nationales des programmes ou des évolutions régionales et locales des programmes scolaires;
- (c) des initiatives et projets spécifiques destinés à promouvoir le développement des compétences clés, la créativité et l'innovation;
- (d) de nouvelles approches de l'organisation de l'apprentissage et de l'enseignement;
- (e) des méthodes, des environnements d'apprentissage, du matériel pédagogique ou des techniques d'évaluation innovants.

### 3.2. Liste de sujets pour les visites d'étude

- Consolidation des niveaux d'alphabétisation et de compétences en calcul
- Enseignement et apprentissage des langues
- Utilisation des TIC dans l'apprentissage
- Développement de l'esprit d'entreprise
- Éducation pour une citoyenneté active et un développement durable
- Développement de la créativité dans l'apprentissage et l'enseignement
- Apprentissage des mathématiques et des sciences

### 3.3. Mots clés

- Activités périscolaires
- apprendre à apprendre
- apprentissage personnalisé
- approches innovantes
- besoins de compétences
- communication dans la langue maternelle
- communication dans une langue étrangère
- compétences en sciences et technologies
- compétences sociales et civiques
- culture mathématique
- compétence numérique
- développement durable
- éducation à la santé
- éducation interculturelle
- enseignement d'une matière par l'intégration d'une langue étrangère (EMILE)
- formation des adultes
- implication des parents

- insertion sociale
- harcèlement moral
- jeunes
- programmes d'études et de formation
- sensibilité et expression culturelles
- suivi des acquis des élèves
- volontariat

#### 4. FAVORISER L'INTÉGRATION SOCIALE ET L'ÉGALITÉ ENTRE LES GENRES DANS L'ÉDUCATION ET LA FORMATION, NOTAMMENT L'INTÉGRATION DES MIGRANTS

##### 4.1. Description

Favoriser l'équité, la cohésion sociale et la citoyenneté active constitue l'un des objectifs stratégiques du cadre stratégique pour la coopération européenne dans l'éducation et la formation («Éducation et formation 2020») (Conseil de l'Union européenne, 2009a). Les systèmes d'éducation et de formation devraient viser à ce que tous les apprenants, y compris ceux qui proviennent de milieux défavorisés, ceux qui ont des besoins particuliers et ceux qui sont issus de l'immigration, achèvent leur formation, notamment, le cas échéant, dans des écoles de la seconde chance et grâce à un enseignement plus personnalisé. Les inégalités dans le système éducatif devraient être réduites en fournissant au stade de la petite enfance des services d'éducation de grande qualité et un soutien ciblé, et en promouvant une éducation ouverte à tous.

L'un des objectifs phares de la stratégie Europe 2020 est de ramener le taux d'abandon scolaire à 10 % tant dans l'enseignement général que dans l'EFP. L'exemple de certains pays où l'offre de formation est de grande qualité et comprend des programmes d'apprentissage montre que l'EFP permet de donner la possibilité à celles et à ceux qui abandonnent leurs études de reprendre une formation. L'apprentissage par le travail, en dehors des salles de classe, dans un contexte qui présente des rapports étroits avec le marché du travail local et intègre l'apprentissage non formel et informel, est une solution susceptible d'intéresser les apprenants qui sont moins attirés par un enseignement théorique (Commission européenne, 2010c).

L'accès à un **enseignement préprimaire** est essentiel pour un bon départ dans la vie, car il favorise la sociabilité des enfants et facilite l'apprentissage ultérieur. Il est particulièrement important pour les enfants de familles aux revenus modestes, de minorités ethniques et de migrants.

Les États membres ont introduit des **formes alternatives (plus flexibles)** d'éducation et de formation, des programmes de la seconde chance, des dispositifs pour informer les parents sur les absences et ont réduit les coûts en fournissant du matériel scolaire gratuit et en assurant la gratuité du transport. Il importe d'assurer une étroite coopération entre les secteurs de l'enseignement général et de l'enseignement professionnel et les écoles de la seconde chance pour les adultes. Pour les enfants présentant des **besoins particuliers**, l'accès est de plus en plus considéré comme le fait d'avoir la possibilité de bénéficier d'un enseignement général ou spécialisé, selon que l'un ou l'autre offre les meilleures possibilités d'apprentissage pour un enfant donné. **Au niveau de l'enseignement supérieur**, la gratuité de l'éducation est déterminante, étant donné que les droits d'inscription peuvent limiter l'accès.

Les États membres devraient développer différentes passerelles dans l'enseignement et la formation professionnels (EFP) vers l'enseignement ultérieur et l'emploi. Ils devraient également améliorer les programmes de formation publics pour les chômeurs et pour les apprenants issus de milieux défavorisés. La qualité et la pertinence de ces programmes peuvent être améliorées en encourageant les partenariats avec les parties prenantes au niveau régional et local et en promouvant l'implication du secteur privé.

**L'éducation des adultes** peut jouer un rôle clé en apportant une réponse à l'exclusion sociale. Les États membres devraient mettre en œuvre des systèmes efficaces d'éducation des adultes qui fournissent aux adultes des compétences clés et augmentent leurs possibilités d'accéder au marché du travail. L'éducation et la formation peuvent contribuer à surmonter les désavantages socio-économiques mais elles peuvent aussi les perpétuer.

L'égalité des chances de réussite devrait être garantie pour tous les étudiants; la réussite ne devrait pas dépendre de circonstances indépendantes de la volonté de l'élève ou de l'étudiant, telles que la situation financière de la famille, l'éducation des parents ou leur situation professionnelle, la localisation géographique, l'identité ethnique et raciale, le genre et le handicap. En ce qui concerne la scolarité obligatoire, une attention particulière a été apportée à la possibilité d'offrir aux élèves ayant quitté prématurément l'école une «seconde

chance» d'apprendre. La formation professionnelle initiale joue un rôle important pour leur intégration dans la société en leur apportant les compétences, les connaissances et les qualifications nécessaires. La plupart des États membres devraient prendre encore davantage d'initiatives pour réduire le nombre des jeunes quittant l'école prématurément et pour lutter contre l'inégalité découlant des désavantages socio-économiques. Une aide personnalisée pour les élèves à risque pourra inclure un enseignement individualisé, des conseils, des systèmes de parrainage et de tutorat, l'assistance sociale et l'offre d'activités périscolaires à l'appui de l'apprentissage (Conseil de l'Union européenne, 2010a).

L'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale 2010 a eu pour objet d'attirer davantage l'attention sur l'exclusion sociale et d'encourager une insertion active. L'une des activités prioritaires a été d'éradiquer les inégalités en matière d'éducation et de formation, en veillant en particulier à répondre aux besoins des personnes souffrant de handicaps, des immigrants, des minorités ethniques et autres groupes ou individus en situation de vulnérabilité et en prenant en considération les dimensions de l'égalité hommes/femmes et de l'âge (Commission européenne, 2010a).

Les visites d'étude présenteront les évolutions et les mesures relatives aux éléments suivants:

- (a) développement et mise en œuvre de mesures destinées à améliorer l'accès des groupes défavorisés à l'éducation et à la formation;
- (b) élaboration et réalisation d'activités favorisant l'équité.

#### 4.2. Liste de sujets pour les visites d'étude

- Possibilités d'apprentissage dès le plus jeune âge
- Approches d'apprentissage personnalisées
- Mesures visant à prévenir l'abandon scolaire
- Égalité des chances pour les groupes défavorisés

#### 4.3. Mots clés

- Abandons
- besoins particuliers
- éducation préprimaire
- égalité entre les genres
- formation des adultes
- insertion sociale
- migrants et minorités
- niveau d'enseignement et de formation
- orientation tout au long de la vie
- travailleurs âgés
- volontariat

## 5. CONCEVOIR DES STRATÉGIES POUR L'ÉDUCATION ET LA FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE ET LA MOBILITÉ

### 5.1. Description

Faire en sorte que l'apprentissage tout au long de la vie et la mobilité deviennent une réalité est l'un des objectifs stratégiques pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation après 2010 (Conseil de l'Union européenne, 2009a). La plupart des pays ont progressé dans la définition de stratégies unifiées et globales d'éducation et de formation tout au long de la vie. Cette coopération devrait porter sur l'apprentissage dans tous les contextes – qu'il soit formel, non formel ou informel – et à tous les niveaux: de l'enseignement préscolaire et scolaire jusqu'à l'enseignement supérieur, l'EFP et l'éducation et la formation des adultes (Conseil de l'Union européenne, 2009a).

Les échanges d'informations sur les différentes options politiques peuvent contribuer à faire progresser les réformes des systèmes nationaux d'éducation et de formation et, avec d'autres activités d'apprentissage communes, à avancer vers les objectifs et les références communs pour l'éducation et la formation tout au long de la vie. Il convient d'appliquer **des stratégies d'apprentissage tout au long de la vie cohérentes et exhaustives** intégrant l'éducation, l'enseignement supérieur, l'éducation des adultes et l'EFP. Il est essentiel d'adopter une approche intégrée mettant en relation l'apprentissage tout au long de la vie et l'EFP avec

d'autres domaines politiques tels que la macroéconomie, l'emploi, la concurrence, l'entreprise, la recherche et l'innovation ainsi que les politiques sociales.

La mobilité des citoyens, notamment dans le cadre de l'éducation et de la formation, contribue à promouvoir le sentiment d'appartenance à l'Europe en renforçant la conscience européenne et l'émergence d'une citoyenneté européenne. D'un point de vue plus pratique, elle permet aux jeunes d'améliorer leurs compétences personnelles et leur capacité d'insertion professionnelle et aux enseignants et formateurs d'élargir le champ de leurs expériences et d'améliorer leurs compétences. Enfin, dans une économie internationalisée, la capacité à se former et à travailler dans un environnement plurilingue est essentielle à la compétitivité de l'économie européenne. Le programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie soutient les échanges et les relations entre personnes, établissements et pays.

La stratégie Europe 2020 (Conseil de l'Union européenne, 2010c) et son initiative «**Jeunesse en mouvement**» soulignent l'utilité de la mobilité dans l'éducation et la formation. **La charte européenne de qualité pour la mobilité** de 2006 dégage des orientations concernant les modalités de la mobilité à des fins d'apprentissage ou à d'autres fins, comme l'évolution professionnelle des jeunes et des adultes, tandis que le Livre vert de la Commission européenne «Promouvoir la mobilité des jeunes à des fins d'apprentissage» (Commission européenne, 2009b) traite des divers aspects d'une période de mobilité, de sa préparation à son prolongement, ainsi que des principaux obstacles à la mobilité, et invite à formuler des propositions et à présenter des exemples de bonnes pratiques en vue d'éliminer ces obstacles.

Plusieurs outils, principes et cadres communs ont été ou sont développés au niveau européen en termes de promotion de la mobilité des citoyens européens ainsi que de leurs qualifications et acquis d'apprentissage. Ils visent tous à renforcer la coopération européenne et à améliorer la transparence, la reconnaissance et l'assurance qualité dans tous les secteurs de l'éducation et de la formation.

**Le cadre européen des certifications (CEC)** est un cadre de référence commun, qui permet aux pays européens d'établir un lien entre leurs systèmes de certification et de faciliter la lecture et la compréhension des certifications dans différents pays et systèmes européens. Il a deux objectifs principaux: promouvoir la mobilité des citoyens entre les pays et l'éducation et la formation tout au long de la vie. De plus en plus de pays européens mettent en place et appliquent des **cadres nationaux des certifications** qui sont étroitement liés – mais pas exclusivement toutefois – au CEC.

Le cadre européen des certifications sert également de référence européenne commune aux organisations internationales qui souhaitent mettre en place leurs propres certifications à travers les pays. Il peut également contribuer à concilier la demande de compétences à long terme du marché du travail et les politiques relatives à l'éducation et à la formation afin de s'adapter aux changements et aux restructurations engendrés par la mondialisation. La plupart des pays ont d'ores et déjà entrepris d'élaborer des cadres nationaux génériques de certifications, englobant tous les sous-systèmes; l'Irlande, Malte et le Royaume Uni ont déjà aligné leurs niveaux sur le CEC. Un cadre national des certifications est un outil qui permet d'assurer une meilleure cohérence en matière de développement des politiques et d'éducation et de formation tout au long de la vie et qui vise à faciliter l'accès, la progression et la reconnaissance des acquis.

**L'Europass (2010)** est un outil permettant aux citoyens de faire comprendre clairement et facilement leurs connaissances, leurs compétences et leurs qualifications et favorisant la mobilité en Europe. Il comprend cinq documents: le curriculum vitae, le passeport de langues, l'Europass mobilité, le supplément descriptif du certificat et le supplément au diplôme.

La transparence des qualifications et la reconnaissance des acquis d'apprentissage sont également soutenues par des outils qui aident les apprenants à transférer les crédits obtenus au cours de périodes d'apprentissage dans leur propre pays ou à l'étranger. Il s'agit du **système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS) pour l'enseignement supérieur** et, pour l'EFV, du **système européen de crédits d'apprentissage pour la formation et l'enseignement professionnels (ECVET)** (Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2009a). En 2009 le Parlement européen et le Conseil ont adopté des recommandations établissant un système européen de crédits d'apprentissage pour la formation et l'enseignement professionnels (ECVET) et un **cadre européen de référence pour l'assurance qualité dans l'enseignement et la formation professionnels** (Parlement européen et Conseil de l'Union européenne, 2009b).

Des **services d'orientation et de conseil** de grande qualité aident les citoyens à apprendre tout au long de leur vie, à gérer leur carrière et à réaliser leurs objectifs personnels. L'orientation tout au long de la vie s'inscrit dans le cadre d'objectifs plus larges de plein emploi, d'élévation des niveaux d'éducation et de croissance économique. En 2008, le Conseil de l'Union européenne a adopté une résolution pour une meilleure inclusion de l'orientation dans les stratégies d'éducation et de formation tout au long de la vie (Conseil de l'Union

européenne, 2008d) qui renforce le rôle de l'orientation tout au long de la vie dans le développement et la mise en œuvre des politiques européennes d'éducation, de formation et d'emploi.

Les visites d'étude présenteront les évolutions concernant:

- (a) les réformes de l'éducation et de la formation ainsi que les mesures politiques visant à mettre en œuvre les stratégies intégrées d'éducation et de formation tout au long de la vie;
- (b) les mesures politiques permettant d'accroître la participation des adultes à l'éducation et à la formation tout au long de la vie;
- (c) la mise en œuvre de filières d'apprentissage souples et de possibilités de transition entre différentes parties des systèmes nationaux ;
- (d) les initiatives et les projets relatifs à la mobilité des apprenants dans différents contextes d'apprentissage;
- (e) les initiatives et les projets promouvant un meilleur accès de tous les individus à la mobilité;
- (f) l'élaboration et la mise en œuvre des cadres des certifications en référence au CEC.

## 5.2. Liste de sujets pour les visites d'étude

- Cadres nationaux et sectoriels des certifications liés au CEC
- Outils visant à promouvoir la transparence des qualifications et la mobilité des citoyens
- Validation des acquis non formels et informels
- Réformes des systèmes nationaux d'éducation et de formation
- Établissement de liens entre l'enseignement et la formation professionnels et l'enseignement supérieur
- Mise en œuvre de filières d'apprentissage souples
- Renforcement de la participation des adultes à l'éducation et à la formation
- Orientation tout au long de la vie pour l'apprentissage et le travail
- La mobilité des apprenants dans l'éducation et la formation

## 5.3. Mots clés

- Formation des adultes
- besoins de compétences
- travailleurs âgés
- travailleurs peu qualifiés
- migrants et minorités
- validation des acquis non formels et informels
- acquis d'apprentissage
- cadres nationaux des certifications
- système européen de crédits d'apprentissage pour la formation et l'enseignement professionnels (ECVET)
- système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS)
- cadre européen des certifications (CEC)
- programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie
- approches innovantes
- mobilité des apprenants
- mobilité des travailleurs
- mobilité des enseignants et des formateurs
- transparence des qualifications
- Europass
- compétences linguistiques
- groupes défavorisés
- partenaires sociaux
- orientation tout au long de la vie
- sensibilité et expression culturelles

## SÉLECTION DE SOURCES SUR LA POLITIQUE COMMUNAUTAIRE

- Agence exécutive Éducation, Audiovisuel et Culture - Eurydice (2009). *L'intégration scolaire des enfants immigrants en Europe. Dispositifs en faveur de la communication avec les familles immigrantes et de l'enseignement de la langue d'origine des enfants immigrants*. Disponible sur: [http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic\\_reports/101FR.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic_reports/101FR.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2008a). *Career development at work – A review of career guidance to support people in employment* [Organisation de sa carrière au travail – Revue de l'orientation professionnelle à l'intention des personnes en situation d'emploi]. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information\\_resources/Bookshop/504/5183\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/504/5183_en.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2008b). *Establishing and developing national lifelong guidance policy forums. A manual for policy-makers and stakeholders* [La mise en place et le développement de forums politiques nationaux sur l'orientation tout au long de la vie: manuel destiné aux décideurs politiques et aux parties prenantes]. Luxembourg: Publications Office (Cedefop Panorama Séries; 151). Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information\\_resources/Bookshop/508/5188\\_fr.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/508/5188_fr.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2008c). *De la politique à la pratique. Une évolution systémique vers l'orientation tout au long de la vie en Europe*. Luxembourg: Office des publications. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information\\_resources/Bookshop/505/5182\\_fr.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/etv/Upload/Information_resources/Bookshop/505/5182_fr.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2009a). *La transition vers les acquis d'apprentissage: Politiques et pratiques en Europe*. Luxembourg: Office des publications (Cedefop Reference Series). Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/Information\\_resources/Bookshop/publication\\_details.asp?pub\\_id=525](http://www.cedefop.europa.eu/etv/Information_resources/Bookshop/publication_details.asp?pub_id=525) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2009b). *Lignes directrices européennes pour la validation des acquis non formels et informels*. Luxembourg: Office des publications de l'Union européenne. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/Information\\_resources/Bookshop/publication\\_details.asp?pub\\_id=553](http://www.cedefop.europa.eu/etv/Information_resources/Bookshop/publication_details.asp?pub_id=553) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2009c). *Quelle offre de compétences pour l'Europe de demain? Prévisions à moyen terme jusqu'à 2020*. Luxembourg: Office des publications. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/8016\\_fr.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/8016_fr.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2010a). *Améliorer les compétences en améliorant la qualité de l'enseignement et la direction des établissements. Résultats des visites d'étude 2008/2009*. Luxembourg: Office des publications. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4093\\_fr.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4093_fr.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2010b). *Learning outcomes approaches in VET curricula: A comparative analysis of nine European countries*. Luxembourg: Publications Office. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5506\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5506_en.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Cedefop (2010c). *Skillsnet: réseau sur l'identification précoce des besoins de compétences* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://www.cedefop.europa.eu/etv/projects\\_networks/skillsnet/](http://www.cedefop.europa.eu/etv/projects_networks/skillsnet/) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2009a). *Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions. Un engagement commun en faveur de l'emploi*. (Document COM (2009) 257, 3.6.2009). Disponible sur Internet: <http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=2798&langId=fr> [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2009b). *Livre vert: Promouvoir la mobilité des jeunes à des fins d'apprentissage*. (Document COM (2009)329 final, 8.7.2009). Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0329:FIN:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2009c). *Progress towards the Lisbon objectives in education and training – indicators and benchmarks 2009*. (Commission Staff Working Document SEC(2009)1616). Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/report09/report\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/report09/report_en.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010a). *Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'exclusion 2010* [en ligne].

- Disponible sur Internet: <http://www.2010againstpoverty.eu/?langid=fr> [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010b). *Cadre stratégique pour l'éducation et la formation* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc28\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc28_fr.htm) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010c). *Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité Économique et Social Européen et au Comité des Régions. Donner un nouvel élan à la coopération européenne en matière d'enseignement et de formation professionnels pour appuyer la stratégie Europe 2020* (Document COM (2010) 296 final, 9.6.2010). Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0296:FIN:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010d). *Coopération européenne: principales initiatives politiques* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc36\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc36_fr.htm) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010e). *European Year of Voluntary Activities Promoting Active Citizenship 2011* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/citizenship/focus/focus840\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/focus/focus840_en.htm) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010f). *Le programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78_fr.htm) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010g). *Petites et moyennes entreprises (PME). Améliorer le climat des affaires: démarrer, gérer et faire croître son entreprise* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/enterprise/entrepreneurship/support\\_measures/index.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/entrepreneurship/support_measures/index.htm) [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010h). *Poser les bases d'une vie d'apprentissage* [en ligne]: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc42\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc42_fr.htm) [cité le 26.7.2010]
- Commission européenne (2010i). *Réseau européen pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels* [en ligne]. Disponible sur Internet: <http://www.enqavet.eu> [cité le 19.11.2010]
- Commission européenne (2010j). *Soutien de la mobilité des citoyens et de l'apprentissage tout au long de la vie (CEC, Europass, ECTS, ECVET, orientation tout au long de la vie)* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc40\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc40_fr.htm) [cité le 19.11.2010]
- Communiqué de Bordeaux sur la coopération renforcée en matière d'enseignement et de formation professionnels. Communiqué des ministres européens de l'éducation et de la formation professionnelle, des partenaires sociaux européens et de la Commission européenne réunis à Bordeaux le 26 novembre 2008 pour revoir les priorités et les stratégies du processus de Copenhague* [en ligne] (2008). Disponible sur Internet: [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/bordeaux\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/bordeaux_fr.pdf) [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2008a). Conclusions du Conseil du 22 mai 2008 sur l'éducation et la formation des adultes. *Journal officiel de l'Union européenne*, C140, 6.6.2008, p. 10-13. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:140:0010:0013:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2008b). Conclusions du Conseil et des représentants des gouvernements des états membres, réunis au sein du Conseil le 21 novembre 2008, concernant la mobilité des jeunes. *Journal officiel de l'Union européenne*, C320, 16.12.2008, p. 6-9. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:320:0006:0009:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2008c). Conclusions du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil du 21 novembre 2008 — Préparer les jeunes au XXI<sup>e</sup> siècle: un programme de coopération européenne en matière scolaire. *Journal officiel de l'Union européenne*, C319, 13.12.2008, p. 20-22. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:319:0020:0022:fr:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2008d). Résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil du 21 novembre 2008 — «Mieux inclure l'orientation tout au long de la vie dans les stratégies d'éducation et de formation tout au long de la vie». *Journal officiel de*

- l'Union européenne*, C319, 13.12.2008, p. 4-7. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:319:0004:0007:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2009a). Conclusions du Conseil du 12 mai 2009 concernant un cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation («Éducation et formation 2020»). *Journal officiel de l'Union européenne*, C119, 28.5.2009, p. 2-10. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:119:0002:0010:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2009b). Conclusions du Conseil du 26 novembre 2009 sur le perfectionnement professionnel des enseignants et des chefs d'établissement. *Journal officiel de l'Union européenne*, C302, 12.12.2009, p. 6-9. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:302:0006:0009:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2009c). Conclusions du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, du 12 mai 2009 sur le développement de partenariats entre institutions d'enseignement et de formation et partenaires sociaux, en particulier les employeurs, dans le contexte de l'éducation et de la formation tout au long de la vie. Disponible sur Internet: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fr/09/st09/st09876.fr09.pdf> [cité le 26.7.2010].
- Conseil de l'Union européenne (2009d). *Huit points essentiels pour la relance de l'Europe du point de vue des ministres chargés de l'éducation*. Réunion informelle des ministres de l'éducation, mars 2009. Disponible en anglais sur Internet: <http://www.eu2009.cz/scripts/file.php?id=24148&down=yes> [cité le 26.7.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2010a). Conclusions du Conseil du 11 mai 2010 sur la dimension sociale de l'éducation et de la formation. *Journal officiel de l'Union européenne*, C135, 26.5.2010, p. 2-7. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:135:0002:0007:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2010b). Conclusions du Conseil du 11 mai 2010 sur les compétences au service de l'éducation et de la formation tout au long de la vie et l'initiative intitulée «des compétences nouvelles pour des emplois nouveaux». *Journal officiel de l'Union européenne*, C135, 26.5.2010, p. 8-11. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:135:0008:0011:FR:PDF> [cité le 26.7.2010].
- Conseil de l'Union européenne (2010c). *Conclusions du Conseil du 17 juin 2010: Une Nouvelle Stratégie Européenne pour l'emploi et la Croissance*. Disponible sur Internet: <http://ec.europa.eu/eu2020/pdf/115348.pdf> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2010d). *Conclusions du Conseil du 7 Juin 2010 relatives à des compétences nouvelles pour des emplois nouveaux: la voie à suivre*. Disponible sur Internet: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/fr/10/st10/st10841.fr10.pdf> [cité le 19.11.2010]
- Conseil de l'Union européenne (2010e). Rapport conjoint 2010 du Conseil et de la Commission sur l'état d'avancement de la mise en oeuvre du programme de travail «Éducation et formation 2010». *Journal officiel de l'Union européenne*, C117, 6.5.2010, p. 1-7. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:117:0001:0007:FR:PDF> [cité le 27.7.2010]
- Europass (2010): <http://europass.cedefop.europa.eu> [cité le 19.11.2010]
- OCDE (2006). *Le rôle crucial des enseignants – Attirer, former et retenir des enseignants de qualité*. Paris, OCDE.
- OCDE (2010). *Le programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA)* [en ligne]. Disponible sur Internet: [http://www.pisa.oecd.org/document/24/0,3343,en\\_32252351\\_32235731\\_38378840\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.pisa.oecd.org/document/24/0,3343,en_32252351_32235731_38378840_1_1_1_1,00.html) [cité le 19.11.2010]
- Parlement européen et Conseil de l'Union européenne (2006a). Recommandation du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la mobilité transnationale dans la Communauté à des fins d'éducation et de formation: Charte européenne de qualité pour la mobilité. *Journal officiel de l'Union*

*européenne*, L394, 30.12.2006, p. 5-9. Disponible sur Internet : <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:394:0005:0009:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]

Parlement européen et Conseil de l'Union européenne (2006b). Recommandation du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 sur les compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie. *Journal officiel de l'Union européenne*, L395, 30.12.2006, p. 10-18. Disponible sur Internet: <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:394:0010:0018:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]

Parlement européen et Conseil de l'Union européenne (2008). Recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie. *Journal officielle de l'Union européenne*, C111, 6.5.2008, p.1-7. Disponible sur Internet:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:111:0001:0007:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]

Parlement européen et Conseil de l'Union européenne (2009a). Recommandation du Parlement européen et du Conseil établissant le système européen de crédits d'apprentissages pour l'enseignement et la formation professionnels (ECVET). *Journal officiel de l'Union européenne*, C155, 8.7.2009, p. 11-18. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:155:0011:0018:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]

Parlement européen et Conseil de l'Union européenne (2009b). Recommandation du Parlement européen et du Conseil relative à l'établissement d'un cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels. *Journal officiel de l'Union européenne*, C155, 8.7.2009 p. 1-10. Disponible sur Internet: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:155:0001:0010:FR:PDF> [cité le 19.11.2010]

Présidence suédoise du Conseil de l'Union européenne (2009). *Professional teachers – The key to successful schools: memorandum*. 27.8.2009.

U.S. Department of Education (2010a). *The Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS)* [en ligne] [Évaluation internationale sur les compétences en lecture]: <http://nces.ed.gov/Surveys/PIRLS> [cité le 19.11.2010]

U.S. Department of Education (2010b). *The Trends in International Mathematics and Science Study (TIMSS)* [en ligne] [Enquête internationale sur les mathématiques et les sciences]: <http://nces.ed.gov/timss/> [cité le 19.11.2010]





**CEDEFOP**

Centre européen pour le développement  
de la formation professionnelle

## Programme de visites d'étude 2011/2012

Luxembourg:  
Office des publications de l'Union européenne

2011 – VI, 28 pp. – 20.5 x 28.5 cm

ISBN 978-92-896-0679-0

N° de catalogue: TI-31-10-695-FR-C

Gratuit – Disponible sur demande adressée au Cedefop

N° de publication: 4098 FR





DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et  
la formation tout au long de la vie

# Programme DE VISITES **D'ÉTUDE** 2011/2012

POUR SPÉCIALISTES  
ET DÉCIDEURS DE L'ÉDUCATION  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE

Le programme de visites d'étude pour spécialistes de l'éducation et de la formation professionnelle, qui fait partie du programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (2007-2013), est une initiative de la direction générale Éducation et culture de la Commission européenne. Le Cedefop est chargé de coordonner le programme au niveau européen, tandis que les agences nationales sont chargées de sa mise en œuvre dans les États membres.

4098 – TI-31-10-695-FR-C



**CEDEFOP**

Centre européen pour le développement  
de la formation professionnelle

Europe 123, 570 01 Thessaloniki (Pylea), GRÈCE  
PO Box 22427, 551 02 Thessaloniki, GRÈCE  
Tel. +30 2310490111, Fax +30 2310490020, E-mail: [info@cedefop.europa.eu](mailto:info@cedefop.europa.eu)

visit our new portal [www.cedefop.europa.eu](http://www.cedefop.europa.eu)



Office des publications

ISBN 978-92-896-0679-0



9 789289 606790